ԱՐՇԱՄՈՒՐԱՑԸ

Ամսական բաժին 150. — Վեցամսյա 80. — Երեք ամսվա 40. — Թաշրալար իչին քսան թեշրեթի սենեկյան 40 շահիր քսանասք 80 դրշ. լ. ազգեթ-ալա միւթեալլիգ խուսուսաթ իչին 8. ռուբլանան միւբաճաատ օրունուր.

Ամենամյա պահեր սաթերը պիր տեֆալրդ իչին 3. — Կես տեֆա իչին 2 դրշ — Կես սահիֆեյե գոնուլանքն պահեր սաթերը 40 դրշ. Ամենամյա ռուսական ... պիտա պենալեր մեծ-ճանեն տերճ օրունուր.

ԵԷՎՄԻ ԴԱԶԷԹԱ

20 Փր. ﴿ درعليده بك اوغلنده تقسيم جوارنده شيشلى جاده‌سنده واقع ٥ نومرو ايله مرقم مجموعهٔ اخبار غزه‌سى اداره‌خانه‌سنه ﴾ 20 Փր.

ԻՔԻՆՃԻ ՕԷՆԷ — ԲՈՒԶԱՐ ԻՐԹԷՕԻ ԱՊՐԻԼ 21/3 ՄԱՑԻՈ — ԱԼԱԹ. ՀԸ ՐԷՃԷՊ ١٣٠٣ — № 491

ԹԷԼԵԳՐԱՖԻԿ

—

Բարիս, 1 մայիս. — Բէտիֆ ազգերինին տաղտրլմասընտան պէտ իլէ բէյ տէր բէյ ազգերին տաղտրլմասընա պաշլանաճաղը, Եունան պաշ վէքիլի Մ. Տէլիեանի թարաֆընտան տիւնքի կիւն տախի Թէէյեատէն սիւֆէրաեա Թէպլիղ վէ պէեան օլունտուղու Աթինատան վարիտ օլան պիր Թէլէկրաֆնամէտէ մուհարրէր տիր։

—

Բօմա, 1 մայիս. — Տիւն, Պրինտիպիտէ, գօլէրատան եալընըզ պիր եէնի վագբա օլմուշ իսէ տէ, վէֆաթ իտէն օլմամըշ տիր։

—

Բարիս, 2 մայիս. — Բէսմի ղազէթատա, եիւզտէ իւչ ֆայիզլի 504 միլեօն ֆրանգլըգ պիր իսթիգրազընը իխրաճընա տայիր վէ պունուն իչին քիւչատ օլունաճագ տէֆթէրին աթիտէքի չէրայիթինի միւթէզամնին օլարագ, մագամը ռիեասէթատէն պիր գարարնամէ նէշր օլունմուշ տուր։

Տէֆթէրի մէզքիւր մայիս 10 տա քիւչատ օլունարագ, պէհէր թահվիլին թէտավիւլէ չըգարըլաճագ գըյմէթի, 3 ֆրանգ ֆայիզի օլմագ իւզրէ 79–80 օլաճագ վէ տէօրթ թագսիթատէ, եանի, Տրէ.

Տէֆթէրէ գայտ օլունտուղու կիւն	15
Կէլէճէք յուլիս 1 տէ	21·60
Կէլէճէք հոկտեմբեր 1 տէ	21·60
1887 յունվար 1 տէ	21·60

թէէտիեէ օլունաճագ տըր։

—

Բէթրէսպուրկ, 3 մայիս. — Ժուրնալ տը Սէն-Բէթրէսպուրկ ղազէթասը, Մ. Տէլիեանի թարաֆընտան իլթիմաթումա վէրիլէն ճէվապտան պահալա, թէտրիճէն թէրքի սիւահ իտիրմէսի էմրի պասիրէթատէն օլտուղու տէվլէթլէրճէ չայեանը թաստիգ իտուկինի, ֆագաթ տէվլէթլէր՝ թէրքի սիւահ իչին մէօհլէթլէր թայեին օլունմասընը թալեպ իթմէքլիք վազիֆէսիյէ միւքէլլէֆ օլտուգտան պաշգա, թէրքի սիւահընն հագգդի օլմասընը, վէ Եունանիստանընն նիեաթը ճէնկճուեանէսինին ատէմը թէքէրրիւրինէ գարշը էվրօքաեը թէէմին իտէճէք վէ տէվլէթի Օսմանիէենին տախի թէրքի սիւահ իթմէսինէ միւսաատ իյլէեէճէք սուրէթատ պուլունմասընը թալեպ իթմէլերի լազըմ կէլտիկինի տէրմիեան իյլէմիշ տիր։

—

Լօնտրա, 2 մայիս. — Պու կիճէ, Ադատէմի Բօյեալտա վէրիլէն պիր զիեաֆէթատէ, խարիճիեէ նազըրը լորտ Բօզպերի՝ պիր պատէ թէքլիֆի սըրասընտա, Եունան մէսէլէսի հագգընտա ճէրէեան իտէն մուխապէրաթտան պիր նէթիճէյի հասէնէ հուսուլի մէմուլ օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

ՄԷՍԷԼԷՑԻ ԵԷՎՄԻԵԷ

—

Այընան մալիմաթա կէօրէ, Եունանիստանտա թէրքի սիւահ էմարէլերի եալընըզ պիր իքի կիւնտէ պէրու Աթինատա կէօնիւլիւ առքէր եազմամագտան իպարէթ օլուպ, հէնուզ ճիտտի թէրքի սիւահ թէշէպպիւսաթը կէօրիւլմէօր իմիշ։

Պունունլա պէրաբեր, Մ. Տէլիեանինին վալիլէրէ եազալը թահրիրաթը ումումիեէտ, կիւեա Ֆրանսա տէվլէթի թարաֆընտան Եունան հիւքիւմէթինէ վատար վէ նասիհաթլար վէ նէվիմա թէահիւլէր օլունտուղու վէ պու վէճհիյէ, թէրքի սիւահ մէճպուրիեէթի հասալ օլտուղու զէմինինտէ իտարէյի լիեան օլունմուշտուր։

Հալին էսասընա կէլինճէ, իւլթիմաթումն թայեին իթտիկի մէօհլ եարընքի սալը կինիւ աղշամը խիթամ պուլաճագ տըր։

* * *

Եունան պաշ վէքիլի Մ. Տէլիեանինին՝ Եունանիստան մէմալիքի վալիլերինէ, պալէատէ զիքր օլունան մէալաէ թահրիրաթը ումումիեէ կէօնատէրմէսի, տէվլէթլերի կիճէնտիրտիկի կիպի, պիլխասսա Պապը Ալիճէ տախի ճալիպընազարը տիզ գաթ պուլունտուղունա պինաէն, տիւնքի կիւն Պապը Ալի՝ տիւէլի մուազզամանա պիր զըթա միւզէքքէրէյի ումումիեէ իրսալ իյլէմիշ, վէ միւզէքքէրէյի մէզքիւրէտէ, Եունան հիւքիւմէթինին թէրքի սիւահ իթմէսինէ պիր կիւնա գայտ ու շարթ գապուլ օլունմաեաճաղը, վէ հիւքիւմէթի Օսմանիեէնին թազմինաթ տավասընա հագգը վար իքէն, Եունան հիւքիւմէթինին պէօյլէ միւնասիպէթսիզ թավր ու հարէքէթի՝ նագապիլի թէհամիւլ մէվատտան իտուկի, վէ Մ. Տէլիեանի թահրիրաթընընն մէֆհումու բէսմէն թէբզիպ իտիլմէք իգթիզա իթտիկի իշար գըլընմիշ տըր։

* * *

Պապը Ալինին թասվիպ վէ թէնսիպի իւզերինէ Շարգի Ռումէլի վիլայէթի նիզամաթընը թատիլէ մէմուր գօմիսիօնա ճանիպը Պապը Ալիտէն Շուրայի տէվլէթ ազասընտան Ապրօ էֆէնտի հագրէթլերիյլէ Մաճիա բաշա հազրէթլերի մէմուր օլմուշլար տըր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

—

Ումուրը շէհպէնտէրի գալէմի սէր խալիֆէլիկի, ռիւթպէյի ուլէա սընրֆը սանիսիյլէ իսթիշարէ գալէմի միւմէյիզլիկինտէ պուլունան ասատէթլու Ցիրան պէյ էֆէնտիեէ։

Մանասթիր վիլայէթի տախիլինտէ քեային Բէրլէբէ գազասը գայմագամլըզը, Պրանէ գայմագամը սապզը ռիֆաթլու Մէհէմմէտ Ալի էֆէնտիեէ։

Էտիրնէ վիլայէթի տախիլինտէ քեային Էսկիճէ գազասը գայմագամլըզը, Սուլթան Եէրի գազասը գայմագամը Ֆարուխ էֆէնտիեէ։

Վիլայէթի մէզքիւրէ տախիլինտէ քեային Սուլթան Եէրի գազասը գայմագամլըզը Էսկիճէ գազասը գայմագամը Էմին Մուխլիս էֆէնտիեէ թէվճիհ։

Մէքքէյի միւքէրրէմէ դուրէպա խասթախանէսի թաբիպի Մուսթաֆա էֆէնտիեէ բիւթպէյի սանիյեէ սընրֆը միւթէմայիզի թէվճիհիյլէ իւչինճիւ բիւթպէտէն պիր գըթա նիշան Մէճիտի։

Եավերանը էքրէմի հազրէթի Շէհրիեարիտէն Նամըզ վէ հուտուտը Եունանիեէ գօմանտանը Ահմէտ Էեուպ բաշալար հազարթընընն հարէմի այիլէրի հանըմ էֆէնտիլէրէ պիրինճի բիւթպէտէն պիրէր գըթա Շէֆգատ նիշանը, այիսի։

Գազայի էրպատ էմլաքը Հիւմաեուն շիւպէսի միւտիրի սանիսի վէ լիվայի մէզքիւրը գիրատի մէմուրու Թորգումեան էֆէնտիեէ տէօրտիւնճիւ բիւթպէտէն Մէճիտի։

Էճզանճը միւթէվէֆա Դանինին մախսուսու քիմիակիր Ժոզէֆ էֆէնտիեէ, թէպտիլէն տէօրտիւնճիւ բիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը գիյզանիր իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

ՏԵԼԵԳՐԱՖ

—

Սէլանիք գըրգայի ասքէրիեէսի գօմանտանլըզընա թայեին պույրուլան հաճի Հասան բաշա հազրէթլերինէ թէպտիլէն իքինճի բիւթպէտէն նիշանը Ալիի Օսմանի իհսան պույրուլմուշ տուր։

—Զոթը հազրէթի Բատիշահի, ճումաա կիւնիւ սէլամլըգ բէսմի ալինին խիթամընտան սոնրա, տախիրէն խիթամ պուլան Օրհանիեէ ճամիսինէ պիլ ազիմէ, հէր թարաֆընը կէօզտէն կէչիրմիշլէր, վէ նէֆսէթ վէ մէթանէթի պինասընտան տոյայը պէեանը թազտիրաթ պուեուրմուշլար տըր։

Էօնիւմիզտէքի ճումաա կիւնիւ ճամիի շէրիֆի մէզքիւրընն բէսմի քիշատը իճրա պույրուլաճաղը իշիտիլմիշ տիր։

—Լիվասիեա իգամ պույրուլան Էոհէմ բաշա հազրէթլէրի, էվվէլքի կիւն ռիֆազաթը ալիեէլերինտէքի մէմուրլարն իլէ պէրապեր, Իզզէտտին վաքօրը հիւմաեունույա Տէրսաատէթ ավոէթ վէ ուզրուճա մապէյնի Հիւմաեունա ազիմէթ իյլէմիշլեր տիր։

—Եավերի էքրէմի հազրէթի Շէհրիեարի Նիւսրէթ բաշա հազրէթլերինին՝ կէչէն բէնչէնպիհ կիւնիւթիֆիսէ վասլ օլուպ, ճումաա իրթէսի կիւնիւ տախի օրասան Թէհրանա միւթէվէճճիհլէն հարէքէթ իյլէտիքլերի թէլէկրաֆ խապէրլերինտէն տիր։

—Տէմիր եոլլարը շիրքէթիյլէ հիւքիւմէթի Սէնիյեէ պէ յինինտէ միւնազիւնֆիհ պաղր մէվատտը Թահգըգընա մէմուր գօմիսիօն ազալըզընա հիւքիւմէթի Սէնիյեէ ճանիպը սամիսինտէն Շուրայի տէվլէթ ազասընտան Գանանթին Գարաթօտօրի էֆէնտի հազրէթլերիյլէ Նաֆաա նէզարէթի ճէլիլէսի սէր միւհէնտիսի կալանտ էֆէնտի թայեին պույրուլտուգլարը կէպի, շիրքէթ թարաֆընտան տախի Մ. Թօմէն վէ Մ. Բիշօֆ նամապ օրունուպ, միմանիլէյհիմիսն եարընՏէրսա առէթէ կէլէճէքլերի զազէթաարատա օգունմուշ տուր։

—Բօսֆախանէյի ամիրէ, Բումէլիի Շարգիտէն Պուլկար բուլարըյլա վիրուա իտէն մէքթուպլարը, իճրէթի վէրիլմէմիշ կիպի առտ իյլէտիկինտէն, սահիպլերի իճրէթի նիզամիեէսինի իթաեէ մէճպուր օլուեօրլար։

Պազը մէքթուպ սահիպլերի, իքի տէֆա իճրէթ վիրմէմէք իւզրէ, Պուլկարիսթանտաքի առէմլերինէ բօսֆա իճրէթինի վիրմէմէլերինի թավսիեէ իյլէմիշլեր իսէ տէ, Պուլկար բօսֆասը, իճրէթի պէր վէճհի քէշին վերիլմէեէն մէքթուպլարը ալմամըշ տըր։

—Մամուրէթ իլ Ազիզ վիլայէթի մէրքէզի պիտաեէթ մահքէմէսի մուգավէլաթ մուհարրիրի Համտի պէյին պագը ահվալինէ մէպնի թահթը մուհաքէմէեէ ալընմագ իւզրէ հէման իշտէն էլ չէքտիրիլմէսի հագգընա, Ատիեէ նէզարէթինտէն վիլայէթի միւշարիլէյհաեա պա թէլէկրաֆ էմր վերիլմիշ տիր։

—Ախիրէն Տախիլեէ նէզարէթինտէն ումումի վալիլէրէ եազըլան թահրիրաթտա, Պալը-քէսիրտէ թուֆթուլան գալպ ագչէլէրտէն օլարագ, Գարէսի վիլայէթինտէն կէօնտէրիլիպ, ճանիպը խազինէեէ իրսալ օլունան պէշլիք վէ ալմըրլըգլար՝ Մէսքիւքեաթ իտարէսինճէ էրիթտիրիլէրէք, գալպ վէ մաղշուշ վէ աեարլարը նագըս օլտուղու անլաշըլմըշ, վէ պու միսիլու մէսքիւքեաթի հէր քիմին եէսինտէ պուլունուր իսէ, Զարպխանէճէ էրիթտիրիլիպ, պէտէլինին՝ ֆիյլի մէրի իլէ սահիպլերինէ վէրիլմէսի, վէ իմալ վէ նագլ իտէնլերինին բէնչէի գանունա չարբըլմասը միւգթէզտի իրատէյի ալիեէտէն պուլունմուշ օլտուղունտան, օ միսիլու գալպ վէ մաղշուշ մէսքիւքեաթին հիչ պիր մահէլլտէ սիրիսինէ մէյտան վերիլմէմէք իւզրէ,

նէզարէթի քեամիլէ իճրասը խուսուսընըն իչար գէլընըըը մէամու տուր ։

—Պու քէրրէ նէզարէթի միւշարիլէյհաստան ումում վիլայեաթա կէօնտերիլէն տիկէր պիր թահրիրատտա, մէմալիքի Շահանէյէն Ցէրտատէ թէ վիրուտ իտէն քէօմիւրտան պադրալարըն հասպէլմասընա տէմայիւլէն պիրինէ միւրաճաաթ վէ խախոտ մէմէքէթէ ավտէթ իթմէք իւզրէ, եէտինտէ պոլունան միրուր թէզքիրէսինի վիզէ իթտիրմէք իչին միրուր գալէմինէ միւրաճաաթլարը վուգուընտէ, թէզքիրէյի Օսմանիէէ իպրազ իտէմէմիշ, մէմէքէթլէրինտէ պրագ տըգլարընը ալըմիհատ իթմէքտէ իսէլէր տէ ․ գանլը միւճերրէտ իլէ ահքեամը նիզամիէէյի իխլալ ճայիզ օլամայաճաղընա մէպնի, օ մագուլէլէր Ցէրտատէթճէ տախի տէֆթէրի մախսուսընա գայտ իլէ, եէտլէրինէ միւճէտտէտան թէզքիրէյի Օսմանիէէ իթա խըլըպ, պու իսէ, հէմ քէնտիլէրինի պիր թագըմ միւշքիլաթա տիւչար, վէ հէմտէ նուֆուզ խարքէսինի պիհուտէ իշղալ իթմէքտէ օլտուղընտան, պունլարա մէմլէքէթլէրինճէ միրուր թէզքիրէսի իխտար էտատէ, թէզքիրէյի Օսմանիէէլէրի թալէպ վէ մուպահնէտ օլունուպ, իպրազ իտէմէենլէրէ միրուր թէզքիրէսի վէ բասթարթ վէրիլմէմէսի, վէ հէր նէրէտէ օլուր իսէ օլսուն, տէմպիրի ըճապ-եէտէն պիրինէ միւրաճաաթլարը վուգուընտէ, թէզքիրէ իպրազ իթմէտիքճէ, գավլէրի միւմքին օլամայաճաղընտան, համիլ օլտուգլարը թէզքիրէլէրինի տայիմա եանլարընտա պուլունտուրմալարը լիւզումընը էհալիէ թէֆհիմ իթտիրիլմէսի իճար պույրուլմուշ տուր ։

—Իկչէնիլէրտէ պիր ագշամ, Պէյօղլունտա սաքէր գըլաֆէթինտէ տէօրթ բիչի թարաֆընտան իւզերինէ վուգու պուլան հիւճումա գարշը քէնտիսի միւտաֆաա իտէն Նիգօլաքի նամ տէլիգանլընըն գալչաղընա կիրմիշ օլան գուրշուն չըգարըլամատըղընտան, պիչարէնին միւթէէսսիրէն վէֆաթ էյլէտիկի, Լէվընթ Հէրըլտ գազէթասընտա մունհարրէր տիր ։

—Պու տէֆա Գահիրէ իլէ իսկէնտէրիէտէ իճրա օլունան թահրիրի նուֆուսա նէզարէն, Գահիրէտէ 374 պին 838 նուֆուս մէվճուտ պուլունմուշ տուր ։ Պունլարտան 353,188 նուֆուս Մըսըրլը օլուպ ՝ 21,650 նուֆուս տախի էճնէպի տիր ։

Իսկէնտէրիէտէ ճէման 231 396 նուֆուս պուլունուպ, նուֆուսը մէզքիւրէտէն 181,703 նէֆէրի Մըսըրլը վէ 49,693 նէֆէրի էճնէպի տիր ։

ՄԻԼԼԻԵԷ

—

Աթինէ-քի վարագա, ղազէթամըզտա տէրճ օլունմագ իւզրէ, մէթպաամըզա իրսալ գըլընմըշ տըր ։

ԵԱ ՊԷՐԱԹԸ ԱԼԻ, ԵԱ ՐԷՎԷՐՍՈՒՐՈՒՍ

Ազարեան էֆէնտիէէ պու տէֆա իհսան պույրուլան Պէրաթը Ալի կէչէնտէ նէչր օլունմուշ օլմասը իլէ, ճիւմլէյի միւնտէրիճաթը միւնիֆէսինտէն չու աթիտէ տէրճ իթտիրիլմիշ Փըրա պիւթիւն օգուեանլարըմըզըն էն զիեատէ ալըգադարընը ճէլպ իթմիշ օլաճաղընտա շիւպհէ եօգ տուր ։

«Միւմայիլէյհ Ս. Պետրոս Ազարեան է-«ֆէնտի Տէրհաատէթիմ Էրմէնի-գա-«թօլիք պաթրիգլիկինէ վէ Կիլիկիա կա-«թօլիկօսլուղունա միւթէսարրըֆ օլուպ, «1296 սենէսի շէհրի րէճէպ էլ-միւրէճճէպին «օն պիրինճիսի կիւնիւ միւմայիլէյհ Հասուն «էֆէնտիյէ իհսան պույրուլան Պէրաթ մինտէ-«րիճ վէ Տէվլէթը Հիւմայունտա մագպուլ «պուլունան ուսուլ վէ շէրայիթէ մուխալիֆ «հալ ու հարէքէթէ ճիւրէթ իտէճէ վէ «պիզզաթ իսթիֆասը վուգու պուլմատըգ-«ճա, մատամ կի հայաթտա օլունմալա ...»

Պու մէթնի ճէլիլին էսաս վէ մէնշէյի ճիւմլէնին մալիւմի իսէ տէ, քէմալի էհէմմիէթի լայըգը իլէ իզահը օլունմագ, վէ պու պապտէ պիր կէօնա եանլըշլըգա, վէ իխթիլաֆա մահալ գալմամագ իչին, պալը էյզահաթ իլավէսի ֆալիտէտէն խալի տէյիլ տիր զաննը իտէրիզ ՝

Շէօյլէքի մէրհում Հասուն էֆէնտիէէ սօն տէֆա օլարագ վէրիլմիշ օլան մէզքիւր 1296 Պէրաթընըն պալէասընտա «Տէրիասա-«տէթիմ վէ մէմալիքի մահրուսէյի Շահա-«նէմտէ միւթէմէքքին Էրմէնի-գաթօլիք-«եան պաթրիգլիկի՝ Կիլիկիա կաթօղիկօս-«լուղու իլէ պիրլէշերէք, պատէմա իչպու «տարէնտէյի Պէրաթը Հիւմայունում Ա. «Պ. Հասուն էֆէնտի էօհտէսինէ իհալէ վէ «թէֆվիզ օլունմուշ իսէ տէ, մուախխա-«րէն գուհուր իտէն պազը իխթիլաֆաթ «միւնասիպէթի իլէ Պէրաթը մէզքիւր «գայտը թէրքին գըլընմըշ օլտուղու հալ-«տէ, պու տէֆա իխթիլաֆաթը մէզքիւ-«րէնին իննիֆայի հագգընտա միւմայիլէյհ «թարաֆը տէվլէթի Ալիեէմէ թէէմմիւթը «գավիէէ վէ քեամիլէ իթաասընա հազր «օլտուղունու պէեան իթմիշ օլտուղունտան «պազը չէրայիթի թէէմմիւյէ «տէրճ ու իլավէ...» օլունտուղու էմր ու ֆէրման պույրուլմուշ տուր ։ Պու չէրայիթի թէէմմիւյէէ միւքէրրէրէն թասպ ու նէչր օլունմուշ օլտուղունտան, թէքրար իթմէյէ միւհթաճ տէյիլ տիր ։ Վէ Ազարեան էֆէնտիէէ պու տէֆա իթա պույրուլան Պէրաթտա զիքր օլունան չէրայիթ տախի պունլարտան իպարէթ տիր ։ Իչպու չարթլարըն մահուտ Րէվէրսուրուս կէօնտա միւնտէրիճ ահքեամըն րէտտինտէն իպարէթ օլտուղու, վէ Հասուն էֆէնտինին օլ վագըթ մէյտանտան գալտըրըլմասընը վա իթտիկի իխթիլաֆըն տա ճէօմաաթըմըզըն իքի ֆըրգայա այրըլմասը կէլէ մէվճուտ օլան իխթիլաֆտան պաշգա պիր չէյ օլմատըղը հագգընտա գիհնիլէրտէ չէքք վէ չիւպհէ գալմամագ իչին, պէգ չօգ րէսմի սէնէտլէր մէյտանտա ղօնուլապիլիր իսէ տէ, եալընըզ Հասուն էֆէնտինին իւք պաթրիգլիկինտէն ալլինէ սատըր օլան էսպագ մէրհում Ալի բաշա ղէմանընտա վէ 1287 (1870) սէնէսինտէ նէչր օլունան իլանը րէսմինին սուրէթինի տէրճ իթմէք քեաֆի տիր ։

ԻԼԱՆԸ ՐԷՍՄԻ

«Էրմէնի-գաթօլիք ճէօմաաթընըն րուհ-«էսայի րուհանիէէսինին սուրէթի ինթի-«խապընա վէ թէէսսիսաթը խայրիէէ ա-«պիտէմլէքէ վէ սայիրէ միւթէֆէրրի պապը «մէվատտա տայիր 1867 սէնէսի միլատիէսի «թէմուզունտա, հաշմէթլու Բաբա հազ-«րէթլէրի թարաֆընտան Րէվէրսուրուս «նամը իլէ նէչր օլունան Պիւլ եանի էմր-«նամէնին հուգուգը սալթանաթը Սէնիէէ «միւնաֆի վէ ճէօմաաթը մէրգումէնին «հայիզ օլտուղու իմթիեազաթը մուխիլ «մէվատտը հավի օլտուղու ճիհէթիլէ, «Նէզտի տէվլէթի Ալիեէտէ րէհնի գապուլ «օլամաեաճաղընա, վէ պաթրիգի սապըգ «րիւթպէթլու Հասուն էֆէնտինին պաթ-«րիգլիկի՝ զիքր օլունան Րէվէրսուրուս իւ-«զէրինէ միւէսսէս օլտուղու թէպէյյիւն «իթմիշ օլմասը իլէ, պաթրիգլիք մէմու-«րիեէթինի չամիլ քէնտիսինէ իթա պույ-«րուլմուշ օլան Պէրաթը Ալինին գայտը «թէրգին գըլընմասընա իրատէյի Սէնիէէյի «հազրէթի Բատիշահի չէրէֆսուտուր պույրուլմուշ օլտուղու ....»

Իչթէ պու գարարա, եանի Հասուն էֆէնտինին պաթրիգլիկի Րէվէրսուրուս իւզէրինէ միւէսսէս օլմասընա մէպնի տիր քի, Հասուն էֆէնտի ազլ օլունտու, վէ եինէ միւմայիլէյհին Րէվէրսուրուս մէսէլէսինի օրթատան գալտըրմասը թէշպիտ իթմիկի իչին տիր քի 1296 Պէրաթը քէնտիսինէ չէրայիթի մալիւմէնին տէրճի իլէ իթա պույրուլտու ։ Հալպը Հասուն էֆէնտինին պու վատինի իճրա իթմէտիկի իչին տիր քի նիհայէթ պաթրիգլիքտէն իսթիֆա իթմէ իճապ իթտի ։

Տիմէք օլուր քի, պու տէֆա Ազարեան էֆէնտիէէ իհսան պույրուլան Պէրաթըն եօգարըտա տէրճ օլունան ֆըգրասընըն միւգթէզայի ալիսինճէ, Էրմէնի-գաթօլիք ճէօմաաթը պաթրիգլիկի քէնտիլէրինէ գայտը հաեաթ իլէ թէվճիհ պույրուլմուշ իսէ տէ, պու պաթրիգլիք ըզֆաթը, պալէատէ զիքր օլունան չէրայիթ իլէ, եանի Րէվէրսուրուս թէվֆիգի հարէքէթ իթմէմէք չարթը իլէ գայիմ օլուեօր ։ Չէօյլէ քի, Րէվէրսուրուս մէսէլէսինտէ տէվամ վէ խըրար իթտիկի հալտէ, պիթթապի ալլի լազըմ կէլիեօր ։ Պու պապտէ պիր կէօնա իշթիպահ վէ թէրէտտիւտէ մահալ եօգ տուր ։

Իմտի, հալը հազըր չու վէճհիլէ ասլը վէ հագիգէթի իւզրէ թէլագգը օլունտուղու հալտէ, ղանէթ մուհիմմ պիր մէսէլէ գուհուր իտէր քի, պունուն գանաաթիպախշ օլաճագ սուրէթտէ հալլ օլունմասը եալընըզ պաթրիգլիք խիլաֆընտա պուլունան ֆըրգա իչին տէյիլ, պէլքի տէրէճէյէ վէ պէլքի տահա զիեատէ պաթրիգլիէէ թէպաիէէթ իթմէքտէ օլան ֆըրգա իչին պիր մէսէլէյի հաեաթիէէ տէրէճէսինտէ էհէմմիէթի վար տըր ։ Եանի Ազարեան էֆէնտի՝ Րէվէրսուրուս մէսէլէսինի թէրք իթմէօր մու, եօգսա եինէ օ մէսէլէյէ տէվամ իտէճէք մի, վէ օ եասա իւզէրինէ մի պաթրիգլիք վազիֆէսինի իֆա էյլէեէճէք ։

Վագաա եօգարըտա վիրտիկիմիզ թաֆսիլաթա կէօրէ, Րէվէրսուրուսուն տէվլէթի Ալիեէճէ րէհնի գապուլ օլամամասը հասապը պիր չօգ մուհարրէրաթը րէսմիէէտէ վէ կէրէք Հասուն էֆէնտիեէ, կէրէք Գիւբէլեան էֆէնտիէէ իթա պույրուլմուշ օլան Պէրաթլարտա թասրիհ գըլընարագ, վէ հաթթա 1297 տէ Հասուն էֆէնտիեէ վէրիլէն Պէրաթ՝ Տիւսթուրա տախի տէրճ օլունարագ, տէվլէթճէ գայիտէ վէ գանունը հիւքմիւնիւ ալմըշ օլմասընա պագըլըր իսէ, Ազարեան էֆէնտի, Պէրաթընը ալըր՝ ալմազըն, օ գայիտէէ թէպաիէթ իթմէսի հէր հալտէ լազըմ կէլիր իտի Լաքին հէնուզ պաթրիգլիք Պէրաթընը ալմազտան էվվէլ, պիր թարաֆտան, Պապը Ալի պէլքի էֆ-ի միւշարիլէյհ հագգընտա միւսաատէլի տավրանարագ Րէվէրսուրուս մէսէլէսինտէ տէվամ իթմէսինէ իթիրազ իթմէեօր, վէ պէլքի Րէվէրսուրուսու րէտտ իթմէք էսասընտան սարֆը նազար իտէրէք, Էրմէնի-գաթօլիք մէսէլէսինին պաթրիգ էֆէնտինին վէ Րօմանըն արզուսինէ մուվաֆըգ պիր սուրէթտէ հալլ իթմէք խաթէեօր կիպի խաթըրլարտա պիր չիւպհէ վէ թէրէտտիւտ իլգա օլունապիլիր իտի Տիկէր թարաֆտան, պաթրիգ էֆէնտի տախի չու չիւպհէլէր սանէսինտէ ճէօմաաթըն պիր ֆըրգասը գարշըընտա, Րէվէրսուրուսատան այրըլամագ, վէ տիկէրի գարշըընտա Րէվէրսուրուսա թէպաիեէթ մէճպուր տէյիլ կիպի կէօրիւնիւրէք՝ պու եօլտա հէր իքի թարաֆը գուլլանմագ վէ խարէյի մասլահաթ իթմէք օլապիլիր իտի ։ Հալպուքի պու տէֆա խիթիհսալ օլունան Պէրաթը Ալի պու իչթիպահլէրին, պու թէրտտիւտլէրին սիւսպիւթին էօնիւնիւ քէսիեօր, վէ Պէրաթ սահիպինի հանկը մէսլէքէ խըզմէթ իտէճէկինի գաթիէն պիլտիրմէկէ մէճպուր իտիեօր ։ Զիրա էկէր ումումուն իթիգատ իթտիկի իւզրէ, քէնտիսի տէ, Հասուն էֆէնտի կիպի Րէվէրսուրուսատան այրըլամաեօր իսէ, պունճա սայ ու հիմմէթլէ ալըպէթ իխթիհսալ օլունան Պէրաթ քէնտի պաթրիգլիք ըզֆաթընը սուրէթի մէչրուատէ մուհաֆազա իտէմէեէճէկինէ հիւքմ իտէօր ։

Անթիհասունիսթ տէնիլէն ֆըրգանըն իտտիաասը, էօթէտէն պէրու մալիւմ օլտուղու իւզրէ, գաթօլիք մէզհէպինտէ սապիթգատէմ օլարագ, սայիրի վէ գավայիտի տինիէէճէ հիչ պիր թէպտիլ իճրա իթմէքսիզին, եալընըզ Բաբա հազրէթլէրի Շարգտա պաթրիգլիք ըզֆաթընը քիլիսէ գանունլարընըն հայիզ օլամատըղընտան, Էրմէնի-գաթօլիք քիլիսէսինին վէ պաթրիգլիկինին Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչտէն միրաս հուգուգ վէ իմթիեազաթընը վէ ատաթը գատիմէսինի վէ ճանիպի սալթանաթը Սէնիէէտէն, սայիր ճէօմաաթլար կիպի, քէնտիլէրինէ տէ իհսան պույրուլմուշ օլան իմթիեազաթ վէ մուաֆիեաթը սէքթէտար իթմէմէքտէն իպարէթ օլուպ, Րէվէրսուրուս իթիրազ իթմէկլէրի տէ, անճագ Րէվէրսուրուսուն կէրէք Էրմէնի-գաթօլիք պաթրիգ վէ պիսգօպօսլարընըն ինթիխապընա վէ կէրէք քիլիսէլէրի էմլաքընըն իտարէսինէ, էն պիւեիւք բաբալարըն Շարգ պաթրիգլիքլէրի հուգուգունա րայէթ իտէճէքլէրինէ սայիր րէսմի կոնդակլարտա վիրիլմիշ օլտուգլարը թէէմմինաթըն խիլաֆընտա օլարագ, Բրօբականտանըն միւտախալէսինի թէճվիզ իթմիշ օլմասընտան նաշի տիր ։ Անթիհասունիսթ էֆքեարընճա, Րօմանըն պու խուսուսլարա միւտախալէսի վէ Էրմէնի-գաթօլիք կաթօղիկօսլուղունու պիր զարպ բիսգօպօսլուղունտան չօգ էտնա պիր տէրէճէէէ էնտիրմէսի, եանի էսասընտան չիւրիւթմէսի հագգը օլամագ, վէ քիմսէ քէնտի քիլիսէսի հուգուգունու մուհաֆազա իթմէյի մէզհէպինի թէրք իթմիշ օլմագ ։ Պապը Ալի տախի պու էֆքեարը քէնտի հուգուգու ալիէէսինէ մուվաֆըգ կէօրէրէք, Րէվէրսուրուս ահքեամընը գապուլ իտէմէեէճէկինի վէ ինթիխապը րուհասա վէ իտարէյի էմլաք մատտէլէրինին իտարէսին, եանի հիչ պիր հիւքիւմէթի էճնէպիէէ ճանիպինտէն վէ էճնէպիէէ Րօմա թարաֆընտան պիր կէօնա միւտախալէ վուգու պուլմամարագ, ուսուլը գատիմէ վէ գավանինի տէվլէթէ վէ ճէօմաաթա իհսան պույրուլմուշ օլան իմթիեազաթա թէվֆիգան ճէօմաաթ իլէ տէվլէթ պէյնինտէ ճէրեան իթմէսինի պաթրիգլիք սըֆաթընա չարթ իթմիշ տիր ։

Անթի-հասունիսթլէր, չու խուսուսլարը պէօ օլունտա օլուպ օլմատըղը միւզաքէրէսինէ կիրիշմէեէրէք, վէ Ազարեան էֆէնտի մագամընա վաճիպ իւլ էտա օլան հիւրմէթտէ գուսուր իթմէեէրէք, սօրապիլիրլէր քի, «մատամքի էֆէնտիի միւշարիլէյհէ իթա պույրուլան Պէրաթը Ալի քէնտի տավալարընը գաթիէն թաստիգ իտիեօր, աճապա միւշարիլէյհին էֆքեարը նէ մէրքէզտէ տիր ։ Էկէր Րէվէրսուրուսու էվվէլքի կիպի իլթիզամ իտիեօրլար վէ օ մէրքէզտէ տէվամ իտէճէկլէր իսէ, Պէրաթըն հիւքմիւ սարիհինէ գարշը հարէքէթ իթմիշ օլմազլար մը ․ վէ չիմտիտէն քէնտիլէրինէ Պաթրիգլիք մագամընտան տիւշմիւշ նազարը իլէ պագըլմագ իճապ իթմէզ մի ․ Եօգ, էկէր Պէրաթը Ալինին հիւքմիւ միւնիֆի իլթիզամ օլունուեօր, եանի Րէվէրսուրուս մէսլէքինտէն ֆէրագաթ օլունուեօր իսէ, օ հալտէ, նէչին պուրատա կիզլի թութուլուեօր ։ Նէչին Բիզգոպոս ինթիխապընտա Ս. Սինոտոսա արզ օլունան նամզէտլէրտէն պիրի Րօմատան կիզլի իսթիզան օլունմամագտա, նասըլ օլունմաեօր ․ Նէչին քիլիսէ էմլաքընըն ալըմ սաթըմընտա վէ սայիր մուամէլէսինտէ Րօմայա միւրաճաաթ իթմէք մէճպուրիեէթինտէն գուրթուլամագ գաբիլ օլմաեօր ․ Նէչին քէնտիլէրի հէյէթի ճէլիլէ վէ պէլքի Հէյէթի վէլէկէ տէյի իլան օլունուեօր ։ Նէչին պաթրիգլիէէ թապի օլան րուհպան թագըմընըն քեաֆֆէսի հալէա պէրի թարաֆա օ նազար իլէ պագըլարագ, քէնտի թէվապիլէրինի տիկէր թարաֆ քիլիսէսինէ աեագ պասմագտան, վէ րուհպանլէրի իլէ իխթիլաթտան, ճէհէննէմ կիպի իճթինապ էթտիրմէք օլարագ, մէնն իտիեօրլար ։ Նէչին քէնտիլէրինին կիւնահքեար օլտուղու հէմէն իլան օլունմաեօր ։ Նէչին սէպէպսիզ օլարագ հալա այրը կէօրիւլիւեօրլար ։ Հասըլը նէչին միլլէթ պէյնինտէ

խուսուսմէթ վէ թէֆրիգա իսգա օլունուեօր ։»

Բաժրիգիյէ Թաալի օլան Թարաֆ իսէ, Պէրաթը Ալի հիւքիւմէթէ իսթինաաէն տահա նիչէ աղըր վէ աճը սիւալլէր իրատ իտէյիլիրլէր։ Մէսէլա տէյէմէլէր մի քի բաժրիգ էֆէնտի՝ Պէրաթը Ալիճէ կէրչէքտէ՞ն Թէպսիյէթ իտէճէք իսէ, նի՞չին Պէրաթը Ալիճի այմաքա չալըշարագ, բաժրիգլիկինին էսասընը այընէն վէ քէնտի էլի իլէ սէքթէտար իյլէտի։ Ճէօմաաթը, ասլա բէյինի այմաքարագ, Պէրաթը Ալիտէ վազ օլունան գայիտէնէ մուխալիֆ պիր մէսլէքտէ տէվամ իթտիրմէք մէսուլիյէթինի նա՞սըլ տէրիւհտէ իտէպիլիր։ Նի՞չին Ռօմաեա գարշը, հէմ քէնտիսինի հէմ ճէօմաաթընը մահճուպ իթտի։ — Եօգ էկէր պէօյլէ տէյիլ իսէ Պէրաթը Ալի հուգուգէթէն իլթիզամ օլունուեօր, եանի Բէվէրսուրուս չիմտի հիւքիւմիւզ Թուրթուլուեօր իսէ, օ հալտէ նի՞չին պունճա սէնէլէրտէն պէրու Բէվէրսուրուս ագայիտի տինիեէտէն տիր տէեէրէք, ճէօմաաթ իղֆալ օլունտու, պունճա ֆէնալըգլարա սէպէպիյէթ վէրիլտի, բէտէլ վէ էվլատ, գարը վէ գօճա արասընտա նիֆագ վէ միւնազաա իյգա օլունտու։ Հա՞լըը, նի՞չին ալիթի՞ն ճէօմաաթ հաստալըգ հիսապըղ գարար ու գիհանլէրէ ուղրատըլտը։ — Շանէթ, Ռօմա սօնրատան Բէվէրսուրուսու քէնտիլիյինտէն գալտըրտը, եախօտ Ներէ աֆվ իթտի, տէնիլիր իսէ, օ հալտէ տախի, ճէօմաաթըն իքի գըսմը պէյնինտէ արթըգ մէզնէպճէ իխթիլաֆ վէ միւնազաաեա պիր սէպէպ գալմամաղընտան, վէ ճէօմաաթըն պէօյլէ իքի բարչա օլմասընա օլսա օլսա ... ֆըրգաասընըն բաժրիգլիկէ Թէպսիյէթ իթմէմէսինտէն տօլայը պիր ... գուսուրընտան պաշգա մէյտանտա պիր սէպէպ կէօրիւլէմէեէճէկինտէն, պէլքի պազը էհլի ինսաֆ չու ֆայտասըզ ... մէյտանտան գալգմասը եալընըզ պիր գաթըն ֆէտաքեարլըղընա թէվագգուֆ իթտիկինի կէօրէրէք, բաժրիգ էֆէնտի հազրէթլէրինին միլլէթբէրվէրլիքլէրինէ միւրաճաաթ իլէ, մէմուրիեէթտէն չէքիլմէյի ինթիխար իթտիքլէրի հալտէ, հէմ քէնտիլէրինի միւշքիլ պիր մէվգիտէն գուրթարմըշ, հէմտէ ճէօմաաթըն իթթիֆագ իթմէսինէ մանի օլմամըշ օլաճագլարընը քէնտիլէրինէ իխթար իթմէյի մաճիպէի գիմմէթինտէն աատ իտէրլէր։

Խիւլասայի քէլամ, Պէրաթը մէգքիւրտէն Թէվէլլիւտ իտէն մէսէլէնին հալլի իչին պայէստէ պէեան օլունան սուրէթլէրին պիրինին, եանի, Պէրաթը Ալինին իճրասըղ գալմասը Թասավվուր օլունամաեաճաղընտան, ագըպէթ իւլ էմր եա Բէվէրսուրուսու օրթատան գալգըղը բաժրիգլիք Թարաֆընտան իլան օլունմագ, եախօտ Բաժրիգ էֆէնտինին իսթիֆա իթմէք չէգգլարընտան պիրինին իխթիեար օլունմասը չարէսիզ կէօրիւնիւեօր։

* * *

ՄԱԼԻՄԱԹԸ ԹԻՃԱՐԻԷ

Թիճարէթ օտասը գազէթասընտա կէօրիւլէն մալիւմաթ տըր։

Իրլէնտա Բօսնասը։ — Լիգզօն գօնկրէսինտէ Իթթիհատ բօսթասը նիզամնամէսինէ իճրա իտիլէն Թատիլաթ, նիսան իպթիտասընտան իթիպարէն մէվգիի իճրաեա վազ օլունմուշ տուր։

Իթթիհատ բօսթասընա տախիլ պուլունան գըթաաթ վէ հիւքիւմաթ պէր վէճհի աթի տիր։

Գըտամիւէն Եվրօպա։

Ասիա գըթասընտա։ — Ռուսիա տէվլէթինին Ասիատագի միւսթամլէքաթը, Անատօլու, Գըպրըզ, Իրան, Ատէն, Բօրթուկէզ, վէ Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրանըն Հինտիսթանտագի միւսթամլէքաթը, Սէյլան, Սիամ, Գօչինչին, Ինկիլթէրրանըն պօղազլարտա պուլունան միւէսսիսաթը, Գամպօճ, Անամ վէ Թօնքէն, Հօնկ-Գօնկ, Չին, Գօրէնին մուհիմ լիմանլարը, Ժաբօնիա։

Աֆրիգա գըթասընտա։ — Թունճա վէ Սայանիանըն Մէրաքիշ Թարաֆընտաքի միւէսսիսաթը, Ասօր վէ Մատէր վէ Գանարիա ատալարը, սէվահիլի գարպիէտէ պուլունան Ինկիլիզ, Սպանեօլ վէ Ֆրանսըզ միւսթամլէքաթը, վէ միւէսսիսաթը, Լիպէրիա ճիւմհուրիյէթի, Գօնկօ, Մօզամպիգ, սէվահիլի շարգիեէտէ վագը Բօրթիկէզ միւէսսիսաթը, Զանկիպար, Մատակասգար ատասընտա Թամաթավ, Մաեօ, Մուսիպէ, Սէնթ-Մարի, Բէլինիօն, Մօրիս, Ռօտրիգ, վէ Շիսէլ ատալարընըն տիկէրլէրիյէ պահրը մուհիթի Հինտիտէ վագը Ամիրանթ ատալարը, Պահրը Մուհիթը պօղազը մուխրէճինտէ վագը Օեաստ ատասը, վէ պահրը Ատմէր սահիլինտէքի Սուաքին ատասըյլա Ասապ, Մասաուա ատալարը, Մըսըր, Թարապլուսը գարպ, Թունուս, վէ Ճէզայիր, Պօլօյեա ճիւմհուրիեէթլէրինտէն մաատա պիւթիւն Ամէրիգայը Օգիանօսիէ գըթասընտա Ավուսթրալիա ատասը, քեամիլէն Ֆրանսըզ, Սպանեօլ վէ Բօրթիկէզ միւսթամլէքաթը Լաեուան ատասը, Հավայ եախօտ Սանտուիչ ատալարը։

Մանչէսթէր։ — Բիեագա Թուլթլուն օլտըղընտան, ֆիեաթլար Թէրագգը իթմէքտէ տիր։ Իխրաճաթ իւլկէտէ Թալիպ ազ իսէ տէ, պաեագըլար պէհէր լիպրա ֆիեաթընը 1/8 բէնս Թէզեիտ իթմիշ տիր։ Պէզ բիեասասընտա մուամէլաթ էհէմմիեէթսիզ տիր։

Գօրֆօսուն Բիճարէլէ։ — Ինկիլթէրրանըն Գօրֆու գօնսօլօսու, 1884 սէնէսի մուամէլաթընա տայիր գաեէթ միւֆիտ պիր րաբօրթօ Թէրթիպ իթմիշ տիր։ Իշպու րաբօրթօտան անլաշըլտըղընա նազարէն, Եունանիսթանըն իտխալ օլունան էմթաայի էհէմմիեէթինին քեաֆֆէսի, պիր սուրէթի մութթարիտէ բէսմ իյֆա իթմէքտէ, վէ հէր նէվի էմթաա խուսուսի պիր Թարիֆա իլէ բէսմ վիրիլմէքտէ տիր։ Ֆագաթ էչեաեա գըյմէթ Թագտիրիյէ այրըան բէսմ ուսումիեէթլէ եիւզտէ 30-50 պէյնինտէ Թէհավվիւլ իթմէքտէ վէ նատիր օլարագ պազը էչեաատան եիւզտէ 60-150 տէրէճէսինէ բէսիտէ օլմագտա տըր։ Ֆագաթ պու բէսմին ֆիյասըլ եիւզտէ 8 տէրէճէսինտէ օլտուղու, վէ պատէհու եիւզտէ 10 վէ տահա սօնրա եիւզտէ 21 տէրէճէսինէ չըգարըլտըղը գիքրէ շայեան տըր։ Հազիրանտան պէրու սէնէյի տախիլիեէյի հիմաեէ վէ Թէշվիգ մագսէտիյլէ եէնի պիր ուսուլ Թահսիլի վազ օլունմուշ, վէ սիւս վէ գէյնէթէ տայիր օլան էչեաեա օ գատար ֆահիշ բէսմ Թարհ իտիլմիշ տիր քի, պունլարըն Եունանիսթանա իտխալը գայրը միւմքին պիր հալէ կէլմիշ, վէ պունուն նէթիճէսի մուգլիրրէսի օլարագ կէօմրիւք հասըլաթը ֆէվգէլատէ Թէնազզուլ իյլէմիշ տիր։ Պու միսիլլու էչեանըն իտխալաթը, պիթթապի Թէնազզուլ իթմիշ, վէ էհալի անճագ իհթիեաճը գարուրիեէլէրի իչին գալի բուսում իյֆասընա մէճպուր օլմուշ տուր։

Պու սուրէթտէ Գօրֆուտա սէնաիյինին ֆէվգէլատէ Թէրագգը իտէճէկի մէմուլ օլունուր իսէ տէ, Գօրֆուտա Թիճարէթին Թէնազզուսունա իշպու բուսում մուգլիրրէտէն մաատա պիր սէպէպ տահա վար տըր։ Մուգատտէմա Գօրֆու, Շարգըն եէկեանէ սէրպէսթ լիմանը օլտուղընտան, Եանիա իլէ Եունանիսթան, Թըրհալա վէ Հաթթա Իզմիր վէ Իսքէնտէրէէ, Կիրիտ, Ճէնուայի Տալմաչիա, վէ չիմալի Արնավուտլուգ Թիճարըլարը քէնտիլէրինէ լիւզումի օլան չէյլէրի պու չէհիրտէն ալըրլար իտի։ Թըրհալանըն Եունանիսթանա իլհագընտան պէրու, Արնավուտլուղուն քեաֆֆէյի նէվահիսի վէ Լէ... պիւեիւք չէհիրլէրի, Շիրա վէ Կօլօս վասըթասըյլա ալըշվէրիշ իտիեօրլար, Սէրպէսթ լիման օլան Բաժրաս իլէ Շիրա՝ Գօրֆու Թիճարէթինին պիր պիւեիւք գըսմընը ալտըլար կիպի, Իսկէնտէրէէ վէ Կիրիտ Թիճարէթլէրինին Թէվէսսիւ իյլէմէսի ճիհէթիյլէ, քէնտիլէրինէ լազըմ օլան էմթաա աճէնթէլէրի մալիւմէթիյլէ Տօղրուտան տօղրուեա Ինկիլթէրրատան ճէլպ իյլէմէքտէ, վէ Եանեանըն պիր գաչ Թիճարըսը տախի պու սուրէթ հարէքէթ իթմէքտէ օլտուղունտան, պայէսէ միւֆրէտաթը պէեան օլունան չէհիրլէրտէն պիր գաչ Թիճարըն սէրպէսթ լիման օլան Գօրֆուեա կէլմէքտէ տիր։

Եունանիսթան հիւքիւմէթի, սախիրէն մէվգըի իճրաեա վազ իյլէտիկի ուսուլի խամաքէսինէ չալըշտըղը հալտէ, պու լիմանը էսկի հալինի պուլամաեաճագ տըր։ Արապա վէ բիանօ վէ չարապ կիպի պազը էչեատան այրըան բէսմ, քէնտի գըյմէթինի Թէզաեիտ իթմէքտէ վէ մէսէլա իւչ լիրա իտէն պիր սաաթինա Մարսալա չէրապընտան աէօրթ լիրա բէսմ ալընտա տըր։

Լօնտրա։ — Ինկիլթէրրա իլէ մէմալիքի սայիրէյի տիւչարը գարար վէ խասար իտէն պուհրանը Թիճարէթին էսասը իլէ չարէյի տէֆինի Թէհարրի իթմէք իւզրէ, սախիրէն Ինկիլթէրրատա պիր գօմիսիօն Թէշքիլ օլունմուշ տուր։ Պու գօմիսիօն՝ մուամէլաթընտա քէնտիսինէ մուավէնէթ իտէճէք օլան մալիւմաթը քեամիլէյի իսթիհսալ իչին Թիճարաթ գաեէթ միւքէմմէլ պիր սիւալ վարագասը Թէմզի վէ իրսալ իյլէմիշ տիր։ Լօնտրա Թիճարէթ օտասը, մէզքիւր սիւալլէրէ լազըմ կէլէն ճէվապլարը իթաեէ ճիւմլէտէն էվվէլ տավէթ օլունմուշ օլտուղունտան, մէզքիւր օտանըն բաբօրու պու տէֆա նէշր օլունմուշ տուր։

Օտանըն Թէշքիլ իտէն Թիճար՝ պիւթիւն քիւրրէյի արզըն մէրքէզի Թէվզիինին մէնաֆիի Թիճարիեէսինի մուհաֆազաեա մէմուր օլտուղընտան, մէզքիւր օտա Թարաֆընտան պէեան օլունան բէյ հայիզի էհէմմիեէթ տիր։

Պուհրան Թէսմիէ օլունան անվայը հազըրէյի Թիճարիէ սէպէպիյէ, Թիճարէթ օտասընըն միւթալաաթընտան պայըլարընըն նագլինի միւնասիպ կէօրտիւք։ Միւթալաաթը մէզքիւրէնին գըսմը ազամը, Ինկիլթէրրատան գիեատէ պիւզճէ գապիլի Թաթպիգ տիր։

Լօնտրա Թիճարէթ օտասընըն միւթալաասընա կէօրէ, 1865-70 վէ 1870-75 վէ 1875-80 սէնէլէրի պէյնինտէ իճրա օլունան պէչ սէնէլիք պիր մուգաեէսէ իւգէրինէ նէթայիճի աթիէ հասըլ օլմուշ տուր։

Ակէլ ումում մուամէլաթը Թիճարիեէ վէ սանայիեէնին էհէմմիեէթի բայտար օլմուշ իսէ տէ, ֆիեաթըն տիւշկիւնլիւկիւ, մուամէլաթը վագըանըն հասըլը եէօգլունինի Թէնզիլ իթմիշ տիր։ Թէմէթթիւի սաֆի չիմտիյէ գատար կէօրիւլմէմիշ պիր տէրէճէյէ Թէնէզզիւլ, վէ մուամէլաթա Թախսիս օլունան սէրմաեէ Թէգափիւ իյլէմիշ տիր։

Պու հալ էգսիւմէ պիր չօգ անօնիմ չիրքէթլէր Թէէսսիւսինտէն իւրքիւ կէլմիշ տիր։ Ֆիեաթ իլէ Թէմէթթիւաթ Թէնէզզիւլէ մէյեալ տըր։ Էլ իչի հազըրնտագի Թալէպլէր, օն սէնէտէն պէրու Թէնազզուլ իթմէմիշ իսէ տէ, եիւկիւմի սէնէ էվվէլինէ նիսպէթլէ պիր ազ նօգսան տըր։ Թէճրիւպէյի ամէլէնին էլ իչի արանմագտա օլուպ, հէր նէ գատար ամէլէ տահա ազ չալըշմագտա իսէ տէ, պու իչլէր չիմտի եիւկիւմի սէնէ էվվէլինտէն գիեատէ բարա իթմէքտէ տիր։ Պունա մուգապիլ աղը ամէլէնին անվայի քէսպի վէխամէթ իտիպ, պու սէպէպլէ քէօյլիւլէրին մուհաճիրէթի Թէզաեիւտ իթմիշ տըր։»

Պուհրանը հազըր հազըրընտա տէրմիեան օլունան էսպապ միեանընտա չունլարը կէօրիւեօրուզ։

«Հէր եէրտէ մալ հուսուլէ կէթիրէնլէրին տօղրուտան տօղրուեա միւսթէհլիք իլէ միւնասէպաթտա պուլունմաեա մէյեալ օլմաղընտան նաշի պազը մուամէլաթը Թիճարիեէնին Թէպտիլի մէճրա իթմէսի, վէ մէմալիքի էճնէպիեէտէ կէօմրիւք Թարիֆալարընըն՝ մէմալիքի սայիրէ էմթաասընըն իտխալինի մանի սուրէթտէ օլմասը, վէ վէրկիլէրին բէք աղըր պուլունմասը, վէ քեաֆֆէյի մուամէլաթտա մալ իչին աթըն մէսքիւքեաթ Թալէպ օլունմասը իւզէրինէ, ֆիեաթլարըն այէլ ումում Թէնէզզիւլիւ, վէ կիւմիւչ ֆիեաթընըն Թէնէզզիւլիւնտէն պէրու սիմ մէսքիւքեաթըն գըյմէթի մէվզուէ իլէ Թէտավիւլ իթտիկի մէմալիքլէ միւնասէպաթը Թիճարիեէնին գէսալի սուուպէթ իթմէսի վէ բէգասէթի էճնէպիեէն Թէրագգըսը ։»

Հալը հազըրըն իւլանը իչին իթթիխազը Թավսիէ օլունան Թէտապիր միւթէհատիտ օլուպ, Թէտապիրի մէզքիւրէտէն աթիտէքիլէրինի գիքր իտէրիզ։

«Տէմիր եօլու Թարիֆալարընըն Թէնէզզիւլիւ, բօսթա Թարիֆալարընըն Թէնէզզիւլիւ, (քեաֆֆէյի մէսարիֆ պատէթ Թէնզիլ բօսթատան 50 միլեօն ֆըրանգ Թէմէթթիւ գալըեօր։ Հիւքիւմէթ մարիֆէթիյլէ իճրա օլունան պիր խըրտամէթտէն մասրաֆընտան գիեատէ Թէմէթթիւ Թէհարրի իթմէք Թիճարէթէ աղըր պիր վէրկի Թահմիլ իթմէք տիմէք օլտուղու, պինաէն խատաա օլունուեօր) էմլաք իհթիգալ վէ ֆէրաղ խարճընըն Թէնզիլիլիւ վէ Թիճարէթ մէճլիսինին՝ Թիճարէթ նէզարէթինէ Թահվիլի միւսթէմլիքեաթա մէվքէզ իլէ տահա գիեատէ իրթիպաթ քէսպ իթտիրիլմէսի վէ Հինտիսթան իլէ Չին պէյնինտէ տէմիր եօլ ինշասը»։

Ֆրանսադա հընտէճէ մօլոթիւսին էտալու. — Թարիֆա միւլահազաթը միւթէգաատիլմէսինին 189 րնճը մատտէսի անքեամընճա՝ Թարա հազգընտաքի գավայիտի ումումիեէ մատէնիեաթ իլէ մէնսուճաթ միւսթէսնա օլտուղու հալտէ, մուվագգաթէն գալտըրըլըր իչին ճինս վէ միգտարլարը պէեան իտիլէն էմթաա հազգընտա Թաթպիգ օլունաճագ։

Իշպու հիւքմը գանունիեէ նէզարէն, պազը կէօնտէրիլէրտէ չուվալ տէրունինտէ իտխալ իտիլէն պուղտայլարըն սըգլէթի նիզամը, «Նէթօ» մուճիպինտէ մուվագգաթ գալտըրըլմասը սէնէտլէրի իւզէրինէ Թայեին օլունապիլէճէկի գաբիլ օլունմուշ տուր։ Ֆագաթ իտխալաթ լիմանլարընտան պաչգա տըր, ալէլ ումում պու գայիտէեէ նէզարէն ճինս վէ միգտարը պէեան օլունան պուղտայըտան սըգլէթի հագըգիեէսի իւզէրինէ բէսմ ալըմագտա օլուպ, Ֆըրանսըզ նիզամնամէսի մէզքիւրէ՝ ... Հիւքմ «Նէթօ» իւզէրինէ տահիլի Թարիֆա իտիլմիշ օլան էմթաա հազգընտա ճարի օլտուղունա, վէ իսթինգա իտիլմէք իչին կէթիրիլմիշ օլսա, «սըգլէթի հագըգիէսի իւզէրինտէն բէսմի կէօմրիւք իսթիֆա իտիլէճէք օլան մահսուլաթտան նիզամը Թարէ Թէնզիլ իտիլէմէեէճէկինէ պինաէն, հէր Թարաֆտա մէզքիւր կէօմրիւքլէր կիպի մուամէլէ իտիլմէսի լազըմ կէլտիկինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

Աւսթրալիա Վէլսի ճէնուպիտէ իսթիսալ ... — Ավուսթրալիա մէճլիսի մէպուսանընըն ախիրէն վուգու պուլան իճթիմաըլէրինին պիրինտէ, մալիէ նազըրը՝ այթունըն վահիտի գըեասը իթթիխազը հազգընտա պազը Թարաֆընտան տէրմիեան օլունան արզուեա իթթիպաէն, այթունըն վահիտի գըեասի իթթիխազը Թարաֆտարը օլմատըղընը, վէ պունունլա պէրապէր կէրէք այթուն վէ կէրէք կիւմիւշիւն վահիտի գըեասի իթթիխազը ուսուլլէրինին իեաուէսինէ իթիրազտա պուլունմատըղընը, վէ ֆագաթ մէսէլի տիւէլի պիր մէսէլէ օլմագ միւնասիպէթիյլէ նազարը տիգգաթա ալընմագ լազըմ օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

Մալիէ նազըրը՝ ուսուլը հազըրէ ակէյհինտէքի չիքեաեաթըն կիւմիւշ գըյմէթինին Թէնէզզիւլիւնտէն միւթէվէլլիտ օլտուղը Թարաֆընտան տէրմիեան օլունտուղու մէյտանտա իսէ տէ, պունտան տօլայը հիւքիւմէթին այթուն վէ կիւմիւշիւն վահիտի գըեասի իթթիխազը խուսուսունտա մուվաֆֆագաթ իթմէսի իհթիմալէն պայիտ օլտուղունը, վէ պինաէն ալէյհ հիւքիւմէթին պու մէսէլէյի քէմալ պիթարաֆի իլէ Թէտգիգ իտէճէկինի իլավէթէն տէրմիեան իյլէմիշ տիր։

Իսպանիա Վէյօր Թէօմիրջի... — «Սէն Կօթար» Թիւննէլըյլա չիւպութը նագլիեաթ ֆիեաթընըն Թէնէզզիւլիւ, Իթալիեա, Ալմանիա վափօր քէօմիւրիւ իտխալաթընը մէմուլ օլունտուղու տէրէճէտէ Թէզեիտ իթմէեէճէք կիպի կէօրիւնիւեօր։ Զիրա Իթալիա հիւքիւմէթի Թարաֆընտան սէյրի

սէֆայինէ տայիր ախիրէն գալէմէ ա-ըեան Նիզամնամէ հիւքմիւնճէ , ճէպէլ իւլ Թարիգ պօղազը Թարիգլըյէ քէօմիւր խոխալ խաճէք օլան Իթալիա կէմիլէրինէ պէհէր Թօնէլաթօսու իչին պիր ֆրանգ իգրամիյէ վէրիլմէքտէ տիր ·

Պու գանուննամէ՝ Ինկիլիզ վէ Պէլճիգա-ը քէօմիւր պաիլէրինէ պիւեիւք իսթիֆատէ Թէէմին իյլէմիշ , վէ Պէլճիգա իլէ Իթալիա պէյնինտէ տախի միւնասէպաթը Թիճճարիեէնին քեսպի էհէմմիեէթ իյլէմէսինէ պատի օլաճաղը մաղնուն պուլունմուշ տուր ·

Ճումաա իրթէսի կիւնքի նիւսխէմիզտէ տէրճ իտիլէն Նիզամնամէնէ տայիր օլան մազպաթալարըն սուրէտիր ·

ՊԻՐԻՆՃԻ ՄԱԶՊԱԹԱ

Իշպու սէքսէն պիր մատտէյի շամիլ օլան Նիզամնամէ 1882 սէնէսի Թըշրինի սանի եիրմի պիրինճի բազար կիւնիւ միւնադըտ մէճլիստէ պէնտ պէնտ գրաաթ օլունուպ , միւնտէրիճաթընըն ճէրէեան իտէն միւզաքէրաթա վէ ագտէմճէ վէրիլէն գարարլարա միւթաբըգ օլտուղու Թէհագգուգ իթմիշ օլմաղլէ Թաստիգ վէ իմզա իտիլտի

ԻՔԻՆՃԻ ՄԱԶՊԱԹԱ

Իշպու գանուննամէ լաիհասը հազըրլըտա էֆրատը միլլէթտէն Թահրիրէն վէ շիֆահէն պէեան օլունան միւթալաաթ՝ իտարէ մէճլիսի մարիֆէթի իլէ ճէմ օլունուպ պա բաբօրթօ բաթրիգլիք մազամը ալիսինտէն մէճլիսիմիզէ իհալէ գըլընմըշ օլմաղին , պատէթ Թէտգիգ մուվաֆըգը հալ ու մասլահաթ խուսուսլարէ գանաաթ հասըլ իտիլէն մէվատտ լալ իլէ շէրհ վէրիլէրէք Թէքրար իմզալանըպ , իճապը իճրա գըլընմագ իւզրէ , եինէ մազամը միւշարիլէյհէ Թագտիմ գըլընտը ·

Պէյօղլու 29 քեանունի սանի 1884

Իմզալու

ԴՐԱՄ

Պունտան աղտէմ , Պէյօղլունտա , Բումպարըն Սիլլօղօս ճէմիյէթի սալօնունտա , Ասհական ընկերութիւնու մէնֆաաթընա օյարուգ Թերթիպ օլունան պիր ճէմիյէթտէ , միլլէթիմիզ մէշհուր մուալլիմ վէ գալէմ սահիպլէրինտէն Պէրպէրեան Ռէթէօս էֆէնտի՝ Դրամ սէրլէվհասըյլա , իլմ սէրվէթ հազգընտա դաճէթ պէլիղ պիր նութգ իրատ իթմիշ օլուպ · իշպու նութգ պու քերրէ Արամեան մաթպաասընտա պըրըշա քիթապ շէքլինտէ մէնթէշամ պիր սուրէթտէ Թապ իտիլմիշ օլտուղունտան , 3 ղրուշ ֆիաթըլէ պիլճիւմլէ քիթապճըլար տիւքքեանլարընտա սաթըլմագտա տըր ·

Պու նութգ՝ դաճէթ շայեանը տիգգաթ վէ միւթալաա , վէ մուճիպի իսթիֆատէ օլմաղըն , պիլճիւմլէ էհլի քիթապէթ Թարաֆընտան օգունուլմասընը խասսէթէն Թավսիեէ էյլէրիզ ·

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

—

Գալաթա 21 ապրիլ

Էսհ. ումումի ապրիլ 19 գաբ. գ. ք.		16–22
» » գ. ք. 21 աչըլ. (տուպլը)		16–22
Իւնիֆիյէ » 19 գաբ. գ. ք.		77–20
» » 12 աչըլ. գ. ք.		77–20
Սէրի A. Ա. Իսթիգրազ գ. ք.		24–20
» B. Բ.	»	46–
» C. Գ.	»	46–27
Րումէլի շըմէնտըֆէրլէրի		38–
Ճաչէ Փայլըլ		10–1/2
Րէբօր		00–00
Հէվալէսիզ	»	00–

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	գ. ք.	06–00
Օթամալօլ պանգասը		04–30
Սօսիէթէ ժէնէրալ		03–18
Թրամվայ		287–1/2
Սօսիէթէ Օթթօման պանգասը		03–15

—

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹ ·

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան		Ղշ. Բր.
Պէեազ մէճիտիէ փարաղը		107–36
Մէթալիք	»	98–00
Պէշլիք	»	102–05
Ալթըլըգ	»	102–25
Պագըր	»	800–
Գայմէ		4000–
Ինկիլիզ լիրասը		110–25
Ֆրանսըզ ալթունը		88–04
Բօլ		90–18
Գրէմից ալթունը		51–20
Գարպօն գայմէսի		9–10

—

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա , 30 ապրիլ·

Ինկ. գօնսօլիտի				100–11/16
Էսհամը ումումիյէ աչըլըշը գ. ք.				14–7/8
»	»	գաբանըշը գ. ք.		14–13/16
65 իսթիգրազը 1 ինճի սընըֆ				24–1/2
69	»			00 00
71	»	2	»	15–7/8
72	»			00–00
73	»	3	»	14–3/8
Տէվլէթի Ալիեէնին 77 իսթիգ.				83–3/4
Օսմանլը պանգասը				11–1/8
Րուսիա իսթիգրազը 1873				98–3/4
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ				69–3/4
» իմթիեազլը (յըմէնտըֆէր)				92–5/8
Տաիրա սանիեէ				68–1/4
Մըսըրըն Րօչիլտ իսթիգրազը				93–3/4
Մաճարիսթան էսհամը				000–
Ֆամիլիօ Բարիզ				00–00

Բարիզ , 30 ապրիլ·

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 3%				81–67
»	»	4 1/2		109–75
Էսհամը ումումիյէ աչըլըշը գ. ք.				14–77
»	»	գաբանըշը գ. ք.		14–82
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի			B	00–00
»	»	»	C	14–90
»	»	»	D	00–00
Րումէլի շըմէնտօֆ Թահվիլաթը				36–75
Օսմանլը Րէժի Թահվիլաթը				000–00
Օսմանլը պանգասը				529–
Գրէտի Լիօնէ				1352–00
Գրէտի ֆօնսիեէ				135–00
Լիօն ագսիօնը				1230–
Սիւէյշ ագսիօնը				2128–
Րուս ֆօնտօսու 5% 1877				101–3/4
Իթալիա էսհամը				96–62 1/2
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ				360–
Իսբանեա խարիճի իսթիգ.				57–
Բրիօրիթէ Թահվիլաթը				364–37
Եունան 5% 1879				280–00
Ֆամիլիօ Լօնտրա				25–14

—

ԲԱՌԱՐԱՆ

ԳԱՂՂԻԵՐԷՆ–ՀԱՅԵՐԷՆ–ՏԱՃԿԵՐԷՆ

ԱՇԽԱՏԱՍԻՐԵԱՑ

Հ. ՍԱՄՈՒԷԼ Վ. ԳԱՆԹԱՐԵԱՆ

Ի ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՈՒԽՏԷՆ

ՎԵՆԷՏԻԿ

Ի ՍՈՒՐԲ ՂԱԶԱՐ

1886

—

Իշպու ֆրանսըզճա , էրմէնիճէ վէ Թիւրքճէ լուղաթ քիթապը , Վէնէտիկ Թարիգաթը մանասթըրընտա դաճէթ Թէմիզ , վէ էրմէնիճէ լուղէթլէրի , ումումէն միւսթամէլ օլան լիսանտա վէ Թիւրքճէլէրի , շիմտիյէ գատար պու եօլտա Թապ օլունան էսէրլէրտէ կէօրիւլէն Թիւրքճէտէն տահա զիեատէ շիվէյի լիսանը Թիւրքիեէ մուվաֆըգ սուրէթտէ Թապ ու Թէմսիլ իտիլմիշ օլուպ , պունուն՝ մէքթէպլէրիմիզ շակիրտանըյլա , էլսինէյի սէլէսէյի մէզքիւրէ իլէ մէշղուլ օլան զէվաթ նէզտինտէ իսթիմալ իտիլէպիլէճէկի տէրքեար օլտուղունա մէպնի , իշպու լուղաթ քիթապընը ումում մէքեաթիպ միւտիրլէրիյլէ պու եօլտա լուղաթ քիթապը իսթիմալինէ միւհթաճ օլան զէվաթա Թավսիեէ էյլէրիզ·

Պու էսէրի ճէտիտին ֆիաթը , շիմտիյէ գատար կէօրիւլէն պու միսիլլու էսէրլէրէ նիսպէթէն դաճէթ տուն օլուպ , իքի ատէտ սիմ մէճիտիեէէ ֆիրուխթ օլունտուղունըն տախի պաշգաճա պէեան վէ իլանընա լիւզում կէօրիւլմիւշ տիւր·

ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ

Շուշան

Եղիա Տէմիրճիպաշեան (գրասէր Ասատ) էֆէնտինին իշպու էսէրի՝ պէհէր մահ Թապ ու նէշր օլունտուղունտան , իշպու այընքի տախի չըգմըշ , վէ 2 ղրուշ ֆիաթը իլէ սաթըլմագտա պուլունմուշ տըր·

ՀԻՔԵԱՅԷՅԻ

ԻՔԻ ԳԱԲՈՒ ԵՕԼՏԱՇԼԱՐ

ԵՍԷՐԻ

ՅՈՎՍԷՓ ԳՈՒՐՂԱՆ

Սթանպօլ էօմրիւ իւզէրինէ մէրմիպ իտիլմիշ օլան իշպու հիքեաեէ բէյ տէր բէյ Թապ ու նէշր իտիլմէքտէ օլուպ պազը ճիհէթլէ չայըանը գրաաթ վէ մուճիպի իսթիֆատէ տըր·

ՄԱՍԻՍ

ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Իշպու հաֆթալըգ րիսալէնին սէնէվի պէտէլի եարըմ օսմանլը լիրասընա , վէ նիւսխէսի 60 բարա օլտուղու հալտէ , միւնտէրիճաթը ֆայիտէլի մուճիպ վէ շայեանը բաղպէթի միւթալաա տըր·

ՃԱՇԱԿ

ՌՈՍԿԵՂԷՆ ԴՊՐՈՒԹԵԱՆ

Իշպու այլըգ րիսալէնին իքինճի նիւմէրօսու տախի Թապ ու նէշր օլունմուշ տուր·

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Ղալէթամըզտա քիթապ չէքլինտէ տէրճ իտիլմիշ օլան

ՆԻԳԱՊԼԸ ԳԱՏԸՆ

նամ հիքեաեէ , խիթամ պուլուպ խասսէթէն ճիլտլէտիլմիշ օլտուղունտան , պու քերրէ սաթըլըա չըգարըլմըշ տըր· Իշպու հիքեաեէ քիթապը 664 սահիֆէտէն իպարէթ օլուպ , միւնտէրիճաթը ֆէվգէլատէ ճալիպի մերագ վէ շայեանը գրաաթ օլտուղունտան , պիլճիւմլէ քիթապէթբէրվէրանա խասսէթէն Թավսիեէ էյլէրիզ·

Իշպու քիթապ՝ մաթպաամըզտա , վէ Պէյօղլունտա դաղէթա սաթան Թիւթիւնճիւ տիւքքեանլարըյլա , Սթանպօլ էօմէնի քիթապճը , վէ Պօղօս վէ Յակոբ աղալարըն սունտուտիւքքեանլարընտա 15 ղրուշ ֆիաթլէ սաթըլմագ տա տըր·

Քէզալիք քէնտի Թէրճէմէմիզ օլարագ , մաթպաամըզտա Թապ իտիլմիշ օլան Ճէնապը Աչգ · Գաթիլի Վալիտէ վէ Տիքիլի Աչը Նամ հիքեաեէլէրին տախի մաթպաամըզտա էհվէն ֆիաթլէ սաթըլտըղընը իլան իտէրիզ·

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ

ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1886 Ապրիլին 13ւնճիւ բազար կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻՖԻ

Բազար կիւնլէրինտէն մաատա Ատալար ճանիպինտէն

Սթ.	Տգ.	
11	50	Պիւյիւք Ատատան Հէյպէլի Գուրկազ Գընալը [*]
12	50	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի Պուրկազ Գնալը [*] (Պ. Ատատան 1 15տէ)
7	45	Բէնտիք Գարթալ Պ. Ատա Հէյպէլի Պուրկազ Գընալը Գատըքէօյ (Պ. Ատատան 8 50)

—

Գէօփրիւտէն Ատալար ճանիպինէ

2	50	Գատըքէօյ Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա Գարթալ, Բէնտիք·
9	45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ Բէնտիք
10	45	Գընալը Պուրկազ Հէյպէլի Պ. Ատա

—

Բազար կիւնլէրի Ատալար ճանիպինտէն

12	50	Բէնտիքտէն Գարթալ Պ. Ատա. Հէյպէլի. Պուրկազ Գընալը·
8	45	Բէնտիք. Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատըքէօյ (Պէյիւք Ատատան 9 50 տա ·)

Գէօփրիւտէն Ատալար ճանիպինէ

2	15	Գատըքէօյ Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք·
9	45	Գընալը Պուրկազ Հէյպէլի Պ. Ատա Գարթալ, Բէնտիք ·

Հավա շէտիտ լտտօս օլտուղու զէմանտա պաշհլայըն Ատալարտան քէօբրիւյէ վէ ախշամ պաշհլայըն քէօբրիւտէն Ատալարա իլք սէֆէրլէր իճրա օլընմայըպ եալընըզ սապահլայըն Ատալարտան քէօբրիւյէ սօն սէֆէր իճրա օլունաճաղը կիպի քէօբրիւտէն տախի ախշամ իւզէրի սաաթ 10 30 տա Պ. Ատայա գատար եալընըզ պիր սէֆէր իճրա օլունաճագ տըր ·

—

ՀԱՅՏԱՐ ՓԱՇԱ ԹԱՐԻՖԻ

[illegible]

ՔԷՕԲՐԻՒՏԷՆ

Սթ	Տգ.		
12	50	Իզմիտէ կիտէն.	2
3	15	Պիլա Թէսալոնիք	
8	15	Իզմիտ	4
10	25	Բէնտիքէ	6
11	25	Բէնտիքէ	8

ՀԱՅՏԱՐ ՓԱՇԱՏԱՆ

12	55	Բէնտիքտէն կէլէն	1
2	25	Բէնտիքտէն կէլէն	3
1		Իզմիտտէն կէլէն	5
8	40	Պիլա Թէսալոնիք	
11	15	Իզմիտտէ	7

—

(Մօտանեա իսկէլէսի վաբօրլարըն վագթ ու հարէքէթլէրի)

Ճումա վէ Բազար վէ Եէշամպէ [illegible]

ՔԷՕԲՐԻՒՏԷՆ		ՄՕՏԱՆԵԱՆ	
Ս.	Տ.	Ս.	Տ.
2	30	1	50
9	50	5	—
11	30	10	50

ԳԱՏԸ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ

Բազար կիւնլէրինտէն մաատա

Գէօփրիւտէն		Գատը գէօյինտէն	
Սթ.	Տգ.	Սթ	Տգ.
00	00	00	00
12	—	12	
12	45	12	45
1	50	1	30
2	10	2	15
3	—	3	—
	45	3	45
4	50	4	30
5	50	5	50
0	00	0	00
9	15	9	15
10	—	10	—
10	45	10	55
11	50	11	20
12	—	12	—

Բազար կիւնլէրի

Գէօփրիւտէն		Գատը գէօյինտէն	
Սթ.	Տգ.	Սթ.	Տգ
12	—	12	—
1	—	1	—
2	—	2	—
3	—	5	—
4	—	4	—
5	—	5	—
6	—	6	—
9	—	9	—
10	—	10	—
11	—	11	—
12	—	12	—

—

ՄԱՔՐԻ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ

ԵԷՎՄԻ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մագրիգէօյինտէն գէօփրիւյէ

Սթ.	Տգ.	
11	45	Մագրիգէօյ Սամաթիա, Եէնի Գաբու Գում Գաբու
1	15	Գում Գաբու
2	15	Մագրիգէօյ Սամաթիա, Եէնի գաբու Գում գաբու
2	15	Մագրիգէօյ Սամաթիա Եէնի գաբու Գում գաբու
10	—	Մագրիգէօյտէն տօղրու քէօբրիւյէ

—

Գէօփրիւտէն Մագրիգէօյէ

1	15	Քէօբրիւտէն տօղրու Մագրիգէօյինէ
8	45 1/2	Գում գաբու Եէնի գաբու Սամաթիա Մագրիգէօյ
10	30	Գում գաբու Եէնի գաբու Սամաթիա Մագրիգէօյ
11	15	Գում գաբու Եէնիգաբու Սամաթիա Մագրիգէօյ

—

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մագրիգէօյինտէն գէօփրիւյէ

12	45	Մագրիգէօյ Սամաթիա Եէնի գաբու Գում գաբու
10		Մագրիգէօյ Սամաթիա Եէնի գաբու Գում գաբու

—

Գէօփրիւտէն Մագրիգէօյէ

2	20	Գում գաբու Եէնի գաբու Սամաթիա Մագրիգէօյ
11	15	Գում գաբու Եէնի գաբու Սամաթ [illegible]